

RU

ВАЖНО

Перед использованием устройства внимательно прочтите инструкцию. Сохраните это руководство для использования в техническом обслуживании устройства.

Прибор не подходит для внутренних и наружных помещений: защищайте от дождя и погодных условий.

СОДЕРЖАНИЕ УПАКОВКИ

MOSQUIT OVER

- Руководство пользователя

- Вход питания 110-240 Вольт 50-60Гц 0,4 А; Выход 12 Вольт 0,6 А

ВНИМАНИЕ: блок питания находится внутри отсека дверцы приманки.

ПРИНЦИП РАБОТЫ

Самки комаров и других насекомых питаются кровью, чтобы получить белки, необходимые для созревания их яиц. Они летают вслед за визуальными стимулами, такими как световые и обонятельные контрасты: углекислый газ и запахи, выделяемые человеческим телом при дыхании и потоотделении. Кombинация всех этих стимулов позволяет Sandokan MOSQUIT OVER, со своими новыми светодиодами и вентилятором, привлекать насекомых в зону действия вентилятора, засасывая их в специальный отсек, где они вскоре умирают из-за обезвоживания.

Внешняя сетка отбирает только кровососущих насекомых и откалибрована так, чтобы счищать к минимуму попадание других полезных насекомых в конус приема. Мы рекомендуем установливать устройство ранней весной, чтобы свести к минимуму количество комаров, когда их появления еще не наступило.

УСТАНОВКА ПРИМАНОК

MOSQUIT OVER не использует инсектициды, пестициды, repellents, эфирные масла, спиралы от комаров или свечи. В нем не используются опасные химические продукты или потенциально опасные продукты для человеческого тела или окружающей среды. MOSQUIT OVER можно использовать в сочетании с приманками Sandokan, содержащими октенол, карбоновые кислоты и другие молекулы, присущие в нормальном метаболизме человека и животных. В этом устройстве используются самые безвредные для окружающей среды методы, доступные на рынке, и оно полностью безопасно для вас и окружающей среды.

УСТАНОВКА: (Деталь № 7355, Деталь № 7356)

- Перед проведением любых работ по техническому обслуживанию отключите устройство от электросети (рис. 1 - 2).
- Откройте верхнюю крышку MOSQUIT OVER, осторожно приподняв крышку двумя руками (рис. 3 - 4):
- Вставьте приманку; Если используется колпачок (деталь № 7355), убедитесь, что отверстия направлены вверх. **ВНИМАНИЕ! ПРОВЕРЬТЕ НАЛИЧИЕ ОПАСНЫХ НАСЕКОМЫХ ВНУТРИ ОТДЕЛЕНИЯ ПРИМАНОК.**
- Для очистки отсека для приманок используйте влажную губку. Не окуinate его в воду.
- Вставьте крышки обратно, убедившись, что 4 штифта крышки совпадают с 4 отверстиями MOSQUIT OVER.
- Подключите устройство к электросети, чтобы активировать ловушку. Периодически заменяйте приманки, как указано в инструкции производителя.

РАСПОЛОЖЕНИЕ ЛОВУШКИ

Для оптимизации эффективности, устройство должно быть установлено в плохо освещенных помещениях. Установите MOSQUIT OVER в редко посещаемых местах и, в любом случае, никогда не оставайтесь рядом с устройством слишком долго. Фактически, комары обычно больше привлекают люди, чем устройство, и поэтому они могут укусить вас, прежде чем попадут в ловушку. MOSQUIT OVER можно устанавливать не только в помещении, но и на балконах, беседках и патио, при условии защиты от дождя и непогоды. Никогда не подвергайте его воздействию воды и не включайте его в розетку во влажном состоянии.

ES

IMPORTANTE

Lea atentamente las instrucciones antes de utilizar el dispositivo. Guarde el presente manual para futuras consultas: contiene importantes indicaciones para la seguridad de empleo y el mantenimiento del dispositivo.

ES IDEAL PARA AMBIENTES INTERNOS Y EXTERNOS: ESTE DISPOSITIVO SE TIENE QUE MANTENER PROTEGIDO CONTRA LOS EVENTOS ATMOSFÉRICOS.

CONTENIDO DEL ENVASE

MOSQUIT OVER

- Manual de empleo

- Alimentador input 110-240 Volt 50-60Hz 0,4 A; Output 12 Volt 0,6 A

ATENCION! El alimentador está situado en el interior del compartimento porta-atravante.

CÓMO FUNCIONA

Las hembras de mosquito y otros insectos que se nutren de sangre, pican para procurarse las proteínas que les sirven para madurar los huevos. Se mueven buscando una víctima que picar, siguiendo estímulos visuales como los contrastes de luz y olfativos, el anhídrido carbónico y los olores emitidos por el cuerpo con la respiración y el sudor.

Creando una combinación de todos estos estímulos, Sandokan MOSQUIT OVER, con los nuevos aparatos que utilizan leds y ventiladores, atrae a los insectos hacia el área de acción de su potente ventilador que los succiona en un específico compartimiento, donde mueren rápidamente por deshidratación. La rejilla de protección del ventilador está regulada para salvaguardar las mariposas, las luciérnagas y otros insectos útiles, ya que no pueden entrar en el cono de aspiración.

Se aconseja instalar el dispositivo incluso a principios de la primavera con el fin de limitar el número de mosquitos cuando todavía sean pocos.

INSTALACIÓN DE LOS ATRAYENTES SANDOKAN

MOSQUIT OVER no utiliza insecticidas, pesticidas, repelentes, aceites esenciales, espirales anti-mosquitos o velas.

No utiliza productos químicos peligrosos o considerados tales para el hombre y el ambiente.

MOSQUIT OVER se puede utilizar junto con los atrayentes Sandokan que contienen octenol, ácidos carboxílicos y otras moléculas que forman parte del normal metabolismo de los hombres y los animales. Si se utiliza junto a los artículos 7355 y 7356 se incrementa la eficacia contra los mosquitos.

Este dispositivo utiliza los métodos más eco-compatibles presentes en el mercado y es seguro tanto para las personas como para el ambiente.

CÓMO INSTALAR LOS ATRAYENTES:

- Apague el dispositivo desconectándolo de la red eléctrica (Fig. 1 - 2);
- Abra el compartimento porta-atravante situado en la parte superior del MOSQUIT OVER, levantando delicadamente con las dos manos la tapa e introduzca el atrayente (Fig. 3 - 4); si se utiliza una capsula (art. 7355), compruebe que los agujeros estén dirigidos hacia arriba.
- En el interior del compartimento porta-atravante puede haber insectos, por tanto tenga cuidado durante la fase de apertura.
- Para la limpieza del compartimento porta-atravante utilice una esponja húmeda. No sumerja nunca el aparato en agua.
- Vuelva a colocar la tapa en su sede prestando atención en que coincidan los 4 soportes de la tapa con los 4 agujeros de la sede.
- Reactive la trampa conectando el dispositivo a la red eléctrica.
- Sustituya periódicamente los atrayentes respetando las indicaciones del producto utilizado.

COLOCACIÓN DE LA TRAMPA

Para optimizar la eficacia de atracción del dispositivo hay que utilizarlo en condiciones de escasa luminosidad ambiental. Instale MOSQUIT OVER en áreas poco frecuentadas y en cualquier caso no se quede nunca durante un largo periodo de tiempo cerca del aparato. En efecto, en la mayor parte de los casos los mosquitos se sienten más atraídos por el hombre que por el dispositivo y podrían picar antes de ser

ASISTENCIA TÉCNICA

El producto tiene una garantía de dos años a partir de la fecha de compra.

Para utilizar la garantía o para recibir asistencia técnica hay que contactar telefónicamente o por correo electrónico las siguientes referencias:

tel. 051 734808 - e-mail: info@sandokan.com

Distribuido por Euroequipe s.r.l. - www.sandokan.com

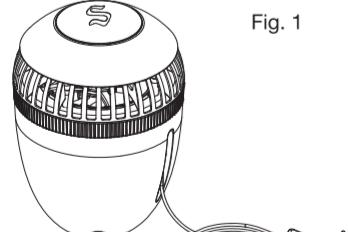


Fig. 1

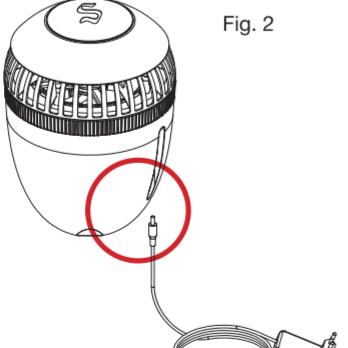


Fig. 2



Fig. 3

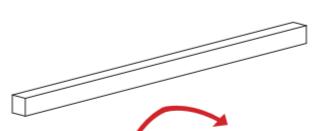


Fig. 4

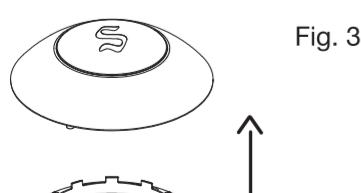


Fig. 5

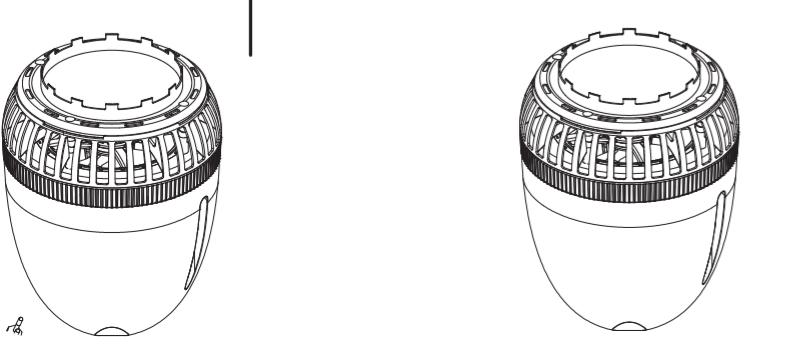


Fig. 6

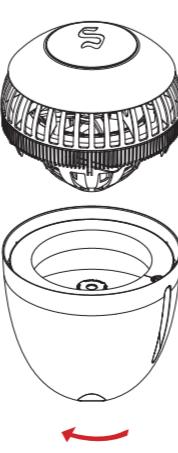
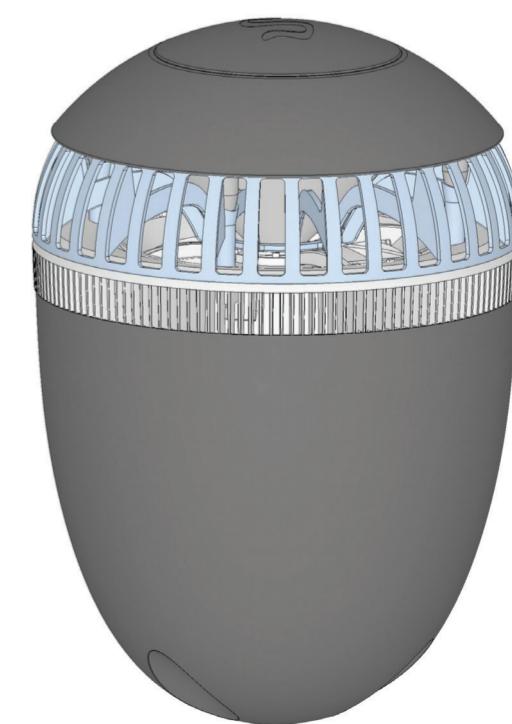


Fig. 7

**Mosquit Over**

Elettroinsettuccia con ventola aspirante
per la lotta a zanzare e altri fastidiosi insetti volanti



manuale d'uso/user manual

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ И ЧИСТКА

Очистка от остатков насекомых:

- Перед проведением любых работ по техническому обслуживанию отключите устройство от электросети.
- Освободите основание, повернув его против часовой стрелки, и опорожните его (рис. 5).
- Можно промыть водой основание устройства и фильтр. Перед повторным использованием тщательно просушите.
- Снова зафиксируйте основание, повернув его по часовой стрелке (рис. 7).
- Очищите устройство один раз в 15 дней или чаще, если необходимо.
- Не используйте инсектициды для уничтожения каких-либо живых насекомых после очистки, поскольку они могут снизить эффективность устройства.

ВНИМАНИЕ! Если внутри базы все еще есть опасные живые насекомые, включите устройство и подождите, пока они умрут.

ЗАМЕНА ФИЛЬТРА

После нормального использования может потребоваться замена вытяжного фильтра, в случае износа или сильного загрязнения после регулярной очистки.

- Купите Комплект фильтров Sandokan Art. 7359;

- Перед проведением любых работ по техобслуживанию необходимо отключить устройство от источника питания;

- снимите нижнюю часть устройства, открутив ее против часовой стрелки (рис. 5);

- Замените старый вытяжной фильтр нового, вставив его в верхнюю часть основания (рис. 6);

- Установите на место нижнюю часть, закрутив ее по часовой стрелке, и активируйте ловушку, подключив ее к источнику питания (рис. 7).

В случае блокировки вентилятора:

- Отключите прибор от электросети.

- Опустите основание, повернув его против часовой стрелки.

- Опорожните основание устройства, убедившись, что фильтр чистый, чтобы обеспечить правильную циркуляцию воздуха.

- Очистите лопатки вентилятора небольшой щеткой.

- Зафиксируйте основание устройства, повернув его по часовой стрелке.

- Подключите устройство к электросети, чтобы активировать ловушку.

ВНИМАНИЕ! ЧТОБЫ ОЧИСТИТЬ УСТРОЙСТВО, НЕ ОПУСКАЙТЕ ЕГО В ВОДУ.

ВАЖНЫЕ ЗАМЕЧАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

Удалите весь упаковочный материал и не позволяйте детям играть с ним, чтобы не забыть его.

Устройство должно использоваться только в помещениях и защищено от непогоды. Устройство не должно использоваться людьми (включая детей) с ограниченными физическими или умственными способностями или без какого-либо опыта или знаний, за исключением случаев, когда они находятся под наблюдением лица, ответственного за их безопасность, или они не были проинструктированы о том, как использовать Устройство. Устройство следует хранить в недоступном для детей месте. За детеныш следует присматривать, чтобы они не играли с устройством. Подключите адаптер к розетке, защищенной от влаги и воды, не используйте удлинители. Если есть необходимость в удлинителях, покупайте Sandokan art. 7358, что эквивалентно 10 метрам удлинительного кабеля при низком напряжении. **ВНИМАНИЕ:** не более 3 удлинительных кабелей для устройства. Запрещается использовать устройство в пыльных помещениях, а также с легковоспламеняющимися или взрывоопасными парами. Не используйте устройство, если на нем есть признаки поломки. Не используйте устройство, если оно мокрое или с признаками влаги. Никогда не подвергайте устройство воздействию дождя, не забывайте о нем на открытой земле и не подвергайте его воздействию очень грязной окружающей среды. Струя воды из садовой трубы на устройство может привести к поражению электрическим током. Не подходите для использования в сарайах, конюшнях и т.п. Не допускайте соприкосновения кабеля и вилки с горячими поверхностями. Если шнур питания поврежден, обратитесь к производителю или в уполномоченную техническую службу для ремонта.

SUSTITUCIÓN FILTROS

Puede ser necesario sustituir el Filtro Extracción, después de haberlo utilizado, así como en el caso de desgaste o cuando esté muy sucio incluso después del normal procedimiento de limpieza.

- Comprar el kit de filtros Sandokan Art. 7359;

- Antes de efectuar cualquier operación de mantenimiento hay que desconectar el dispositivo de la red eléctrica;

- Desenganchar la parte inferior del dispositivo girándola en sentido contrario a las agujas del reloj (Fig. 5);

- La limpieza se tiene que realizar una vez cada 15 días o más a menudo en el caso de necesidad.

- No utilice insecticidas para matar eventuales insectos todavía vivos en el momento de la limpieza, ya que podrían reducir la eficacia de atracción del dispositivo.

¡ATENCIÓN! Si se notan insectos peligrosos todavía vivos en el interior de la base, deje el aparato en funcionamiento y espere a que se muieran.

SUSTITUCIÓN FILTROS

Puede ser necesario sustituir el Filtro Extracción, después de haberlo utilizado, así como en el caso de desgaste o cuando esté muy sucio incluso después del normal procedimiento de limpieza.

- Comprar el kit de filtros Sandokan Art. 7359;

- Antes de efectuar cualquier operación de mantenimiento hay que desconectar el dispositivo de la red eléctrica;

- Desenganchar la parte inferior del dispositivo girándola en sentido contrario a las agujas del reloj (Fig. 5);

- La limpieza se tiene que realizar una vez cada 15 días o más a menudo en el caso de necesidad.

- No utilice insecticidas para matar eventuales insectos todavía vivos en el momento de la limpieza, ya que podrían reducir la eficacia de atracción del dispositivo.

¡ATENCIÓN! NO SE TIENE QUE SUMERGIR EN EL AGUA PARA REALIZAR LA LIMPIEZA

NOTAS IMPORTANTES SOBRE LA SEGURIDAD

Elimine todo el material de embalaje.

Para evitar el peligro de asfixia no permita que los niños jueguen con él.

Leggere attentamente le istruzioni prima di utilizzare il dispositivo.
Conservare il presente manuale per future referenze: contiene importanti indicazioni per la sicurezza d'uso e la manutenzione del dispositivo.

IDEALE PER AMBIENTI INTERNI ED ESTERNI: QUESTO DISPOSITIVO VA TENUTO AL RIPARO DAGLI EVENTI ATMOSFERICI.

CONTENUTO DELLA CONFEZIONE

MOSQUIT OVER

- Manuale d'utilizzo
- Alimentatore input 110-240 Volt 50-60Hz 0,4 A; Output 12 Volt 0,6 A

ATTENZIONE! L'alimentatore è situato all'interno del vano porta attrattivo.

COME FUNZIONA

Le femmine di zanzara degli altri insetti che si nutrono di sangue pungono per procurarsi le proteine che servono loro per maturare le uova. Si muovono alla ricerca dell'ospite da pungere seguendo stimoli visivi come i contrasti di luce e olfattivi come l'anidride carbonica, e gli odori emessi dal corpo con il respiro e la sudorazione.

Creando una combinazione di tutti questi stimoli, Sandokan MOSQUIT OVER, con i nuovi apparati Led e ventola utilizzati, attira gli insetti nell'area d'azione della sua potente ventola che li risucchia nell'apposito vano dove muoiono rapidamente per disidratazione.

La griglia di protezione della ventola è calibrata in modo da salvaguardare farfalle, lucciole ed altri insetti utili che non riescono ad entrare nel cono di aspirazione.

È consigliabile installare il dispositivo già da inizio primavera in modo da limitare la popolazione di zanzare quando è ancora poco numerosa.

INSTALLAZIONE DEGLI ATTRATTIVI SANDOKAN

MOSQUIT OVER non fa uso di insetticidi, pesticidi, repellenti, oli essenziali, spirali antizanzara o candele. Non fa uso di prodotti chimici pericolosi o ritenuti tali per l'uomo e l'ambiente.

MOSQUIT OVER può essere utilizzato in abbinamento agli attrattivi Sandokan contenenti otenolo, acidi carbossilici e altre molecole facenti parte del normale metabolismo di uomini e animali.

Utilizzato in abbinamento agli art. 7355 e art. 7356 l'efficacia nei confronti delle zanzare è incrementata.

Questo dispositivo impiega i metodi più ecocompatibili sul mercato ed è sicuro per voi e il vostro ambiente.

COME INSTALLARE GLI ATTRATTIVI:

- Spegnere il dispositivo scollegandolo dalla rete elettrica (Fig. 1 - 2);
- Aprire l'apposito vano porta attrattivo posto alla sommità del MOSQUIT OVER, sollevando delicatamente con due mani il coperchio e inserire l'attrattivo (Fig. 3 - 4); se si utilizza la capsula (art. 7355) accertarsi che i fori siano rivolti verso l'alto;

All'interno del vano porta attrattivo possono essere presenti insetti, prestare attenzione durante la fase di apertura.

Per la pulizia del vano porta attrattivo utilizzare una spugna umida.

Non immergere in acqua.

- Reinserire il coperchio nell'apposita sede facendo attenzione a far coincidere i 4 supporti del coperchio con i 4 fori della sede.

- Riattivare la trappola, collegando il dispositivo alla rete elettrica.

Sostituire periodicamente gli attrattivi attenendosi alle indicazioni dell'attrattivo adoperato.

ENG IMPORTANT

Before using the device, carefully read the instructions.

Keep this manual for future reference: it includes important safety recommendations for the use and maintenance of the device.

SUITABLE FOR INDOOR AND OUTDOOR: THE DEVICE MUST BE PROTECTED AGAINST RAIN AND ELEMENTS.

PACK CONTENTS

MOSQUIT OVER

- User Manual
- Power supply input 110-240 Volt 50-60Hz 0,4 A; Output 12 Volt 0,6 A

ATTENTION: The power supply is situated inside the attractant door compartment.

OPERATING PRINCIPLE

Mosquito and other insect females feeding on blood bite to obtain the proteins they need for their eggs to mature. They fly around to find the hosts to bite following visual stimuli such as light and olfactory contrasts: carbon dioxide and the odours released by the human body through breathing and sweating. Through the combination of all these stimuli, Sandokan MOSQUIT OVER, with its new Leds and fan used, attracts the insects inside the action area of its fan, sucking them inside the special compartment, where they soon die due to dehydration.

The outer grid selects only the blood sucking insects and it is calibrated to minimize the inlet of other useful insects into the cone of intake.

We recommend installing the device in early spring so as to minimize the number of mosquitoes when their population is still small.

SANDOKAN ATTRACTANT INSTALLATION

MOSQUIT OVER doesn't make use of insecticides, pesticides, repellents, essential oils, antimosquito spirals or candles. It does not make use of hazardous chemical products or possibly hazardous products to the human body or to the environment.

MOSQUIT OVER can be used in combination with Sandokan attractants containing otenol, carboxylic acids and other molecules present in the normal metabolism of humans and animals.

This device makes use of the most environmentally-friendly methods available on the market, and is completely safe for you and the environment.

INSTALLATION:

(Part No. 7355, Part No. 7356)

- Before carrying out any maintenance operation, disconnect the device from power mains (Fig. 1 - 2).

- Open the top cap of MOSQUIT OVER, by lifting the cover delicately with two hands (Fig. 3 - 4);

- Insert the attractant; If cap (part. No. 7355) is used, make sure that holes are pointing up.

ATTENTION! CHECK THE PRESENCE OF DANGEROUS INSECTS INSIDE THE COMPARTMENT OF ATTRACTIVE

To clean the compartment of attractive use a damp sponge. Do not dip it in water.

- Insert the cover back, checking that the 4 pin of the cap match with the 4 holes of the MOSQUIT OVER.

- Connect the device at the power mains to reactivate the trap.

Periodically replace the attractants, as stated in the indication of the manufacturer.

MOSQUIT OVER POSITIONING

To optimise its effectiveness, the device will have to be used in poor-lighted environments. Install MOSQUIT OVER in sparsely attended areas and, anyway, never remain near the device for too long. In fact, mosquitos are generally more attracted by persons

F IMPORTANT

Lire attentivement les instructions avant d'utiliser le dispositif. Conserver le présent manuel pour de futures consultations: il contient d'importantes indications pour une utilisation du dispositif en toute sécurité et pour son entretien.

IDEAL POUR L'INTÉRIEUR ET POUR L'EXTÉRIEUR: CE DISPOSITIF DOIT ÊTRE POSITIONNÉ À L'ABRI DES AGENTS ATMOSPHERIQUES.

CONTENU DE L'EMBALLAGE

MOSQUIT OVER

- Manuel de mode d'emploi
- Alimentatore input 110-240 Volts 50-60Hz 0,4 A; Output 12 Volts 0,6 A

ATTENTION! L'alimentatore est placé à l'intérieur du compartiment de logement des éléments attrayants.

COMMENT FONCTIONNE-T-IL?

Les femelles des moustiques et des autres insectes qui se nourrissent de sang picotent pour se procurer les protéines leur étant nécessaires pour la maturation de leurs œufs. Elles partent en quête d'un hôte à piquer suivant des stimulus visuels, comme les contrastes de lumière, et olfactifs, tels que l'anhydride carbonique et les odeurs émises par le corps avec la respiration et la transpiration.

Créant une combinaison de tous ces stimulus, Sandokan MOSQUIT OVER, grâce aux nouveaux équipements à air et à ventilateur utilisés, attire les insectes dans le rayon d'action de son puissant ventilateur, celui-ci les aspirant à l'intérieur d'un compartiment dans lequel ils meurent rapidement par déshydratation.

La grille de protection du ventilateur est calibrée afin de protéger les papillons, les vers luisants et autres insectes utiles en les empêchant d'entrer dans le cône d'aspiration. Il est conseillé d'installer le dispositif dès le début du printemps, de façon à limiter la population de moustiques lorsqu'elle est encore peu nombreuse.

POSITIONNEMENT DU PIÈGE

Pour optimiser l'efficacité d'attraction du dispositif, celui-ci doit être utilisé dans des conditions de luminosità environnementale réduites. Installer MOSQUIT OVER dans des zones peu fréquentées et, quoi qu'il en soit, ne jamais rester à proximité de l'appareil trop longtemps. En effet, les moustiques étaient dans la plupart des cas plus attirés par l'homme que par le dispositif, ils pourraient vous piquer avant d'être capturés.

MOSQUIT OVER peut être installé en intérieur mais aussi sur des terrasses, des balcons, des pavillons ou des patios, à la condition d'être placé à l'abri de la pluie et des intempéries. Ne jamais l'exposer à l'eau eau et ne pas le brancher sur la prise di courant s'il devait être mouillé.

INSTALLATION DES ÉLÉMENTS ATTRACTIFS SANDOKAN

MOSQUIT OVER n'utilise pas d'insecticides, de pesticides, de répulsifs, d'huiles essentielles, de spirales anti-moustiques ou de bougies. Il n'utilise pas non plus de produits chimiques dangereux ou considérés comme tels pour l'homme et pour l'environnement.

MOSQUITO ALL. peut être utilisé en association avec les éléments attrayants Sandokan contenant de l'octénol, des acides carboxyliques et d'autres molécules faisant normalement partie du métabolisme des hommes et des animaux.

Utilisé en association avec les (art. 7355, art. 7356), l'efficacité d'attraction à l'égard des moustiques est augmentée.

Ce dispositif, qui utilise les méthodes les plus éco-compatibles existant sur le marché, est sûr pour vous et pour votre environnement.

COMMENT INSTALLER LES ÉLÉMENTS ATTRACTIFS:

- Eteindre le dispositif in the débranchant de la prise di courant (Fig. 1 - 2);

- Ouvrir le compartiment de logement des éléments attrayants situé au sommet de MOSQUIT OVER en en soulevant délicatement le couvercle à deux mains e inserer l'élément attrayant (Fig. 3 - 4); en cas d'utili-

POSIZIONAMENTO DELLA TRAPPOLA

Per ottimizzare l'efficacia attrattiva del dispositivo è necessario utilizzarlo in condizioni di scarsa luminosità ambientale. Installare MOSQUIT OVER in aree poco frequentate e, maggiore non sostare mai per lungo tempo in prossimità dell'apparecchio. Le zanzare, infatti, nella maggior parte dei casi sono più attratte dall'uomo che dal dispositivo e potrebbero pungere prima di essere catturate.

Oltre che all'interno, MOSQUIT OVER può essere installato anche in terrazzi, balconi, gazebo, patii solo se al riparo da pioggia ed intemperie. Non esporlo mai all'acqua e non collegarlo alla rete elettrica se

MANUTENZIONE E PULIZIA

Pulizia di residui di insetti:

- Prima di effettuare qualsiasi operazione di manutenzione è necessario scollegare il dispositivo dalla rete elettrica.
- Sganciare la base del dispositivo ruotandolo in senso antiorario e svuotarlo (Fig. 5).
- È possibile lavare il vano raccogli insetti e il filtro con acqua. Asciugare bene prima del riutilizzo.
- Riposizionare la base ruotandola in senso orario (Fig. 7).
- Effettuare la pulizia una volta ogni 15 giorni, o più spesso in caso di necessità.
- Non utilizzare insetticidi per uccidere eventuali insetti ancora vivi al momento della pulizia, in quanto potrebbero ridurre l'efficacia attrattiva del dispositivo.

ATTENZIONE! Se si notano insetti pericolosi ancora vivi all'interno del contenitore, lasciare l'apparecchio in funzione e attendere che questi muoiano.

SOSTITUZIONE FILTRI

A seguito del normale utilizzo, può rendersi necessaria la sostituzione del Filtro di Estrazione, in caso di usura o quando risulta molto sporco, dopo la normale procedura di pulizia.

- Acquistare kit filtri Sandokan Art. 7359;

- Prima di effettuare qualsiasi operazione di manutenzione è necessario scollegare il dispositivo dalla rete elettrica;

- Sganciare la parte inferiore del dispositivo ruotandolo in senso antiorario (Fig. 5);

- Sostituire il vecchio filtro Estrazione con il nuovo sistemandolo all'estremità della base (Fig. 6);

- Riposizionare la base ruotandola in senso orario e riattivare la trappola collegandola alla rete elettrica (Fig. 7).

In caso di blocco della ventola:

- Spegnere la trappola.
- Scollegare il dispositivo dalla rete elettrica.
- Sganciare la base del dispositivo ruotandolo in senso antiorario.
- Svuotare la base del dispositivo assicurandosi che il filtro sia pulito così da permettere il corretto flusso d'aria.
- Pulire le lame della ventola utilizzando una piccola spazzola (o un pennellino).
- Riaggiungere la base ruotandola in senso orario.
- Riattivare la trappola, collegando il dispositivo alla rete elettrica.

ATTENZIONE! PER LA PULIZIA NON IMMERSERE IN ACQUA IL DISPOSITIVO

NOTE IMPORTANTI DI SICUREZZA

Togliere tutto il materiale di imballaggio e, per evitare pericolo di soffocamento, non consentire ai bambini di giocarci.

L'apparecchio può essere utilizzato sia in ambienti interni che esterni purché al riparo dalle intemperie.

L'apparecchio non è destinato ad essere usato da persone (bambini compresi) le cui capacità fisiche, sensoriali o mentali siano ridotte, oppure con mancanza di esperienza o di conoscenza, a meno che esse abbiano potuto beneficiare, attraverso l'intermediazione di una persona responsabile della loro sicurezza, di una sorveglianza o di istruzioni riguardanti l'uso dell'apparecchio.

L'apparecchio deve essere tenuto fuori dalla portata dei bambini.

I bambini devono essere sorvegliati per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.

Collegare l'alimentatore ad una presa a muro protetta dall'umidità e dall'acqua, non utilizzare prolunga.

Se si ha l'esigenza di prolunga, acquistare l'accessorio Sandokan art. 7358 che equivale a 10 mt di prolunga in bassa tensione. ATTENZIONE: è possibile utilizzare un massimo di 3 prolunghe per dispositivo.

L'apparecchio non deve essere utilizzato in luoghi in cui possano essere presenti polveri o vapori infiammabili o esplosivi.

Non usare l'apparecchio se presenta rotture.

Non usare l'apparecchio se bagnato o con tracce di umidità.

Non esporre mai l'apparecchio alla pioggia e non esporlo ad ambienti molto sporchi.

C'è rischio di scossa elettrica se il getto di un tubo da giardino viene diretta sul dispositivo.

than by the device, and could thus bite you before being trapped.

As well as indoor, MOSQUIT OVER can be also installed on balconies, gazebos and patios, provided that it is protected against rain and elements. Never expose it to water, and do not plug it into a power outlet when wet.

MAINTENANCE AND CLEANING

Cleaning from insect residues:

- Before carrying out any maintenance operation, disconnect the device from power mains.
- Release the base turning it counter clockwise and empty it (Fig. 5).
- Is possible clean the base of device and the